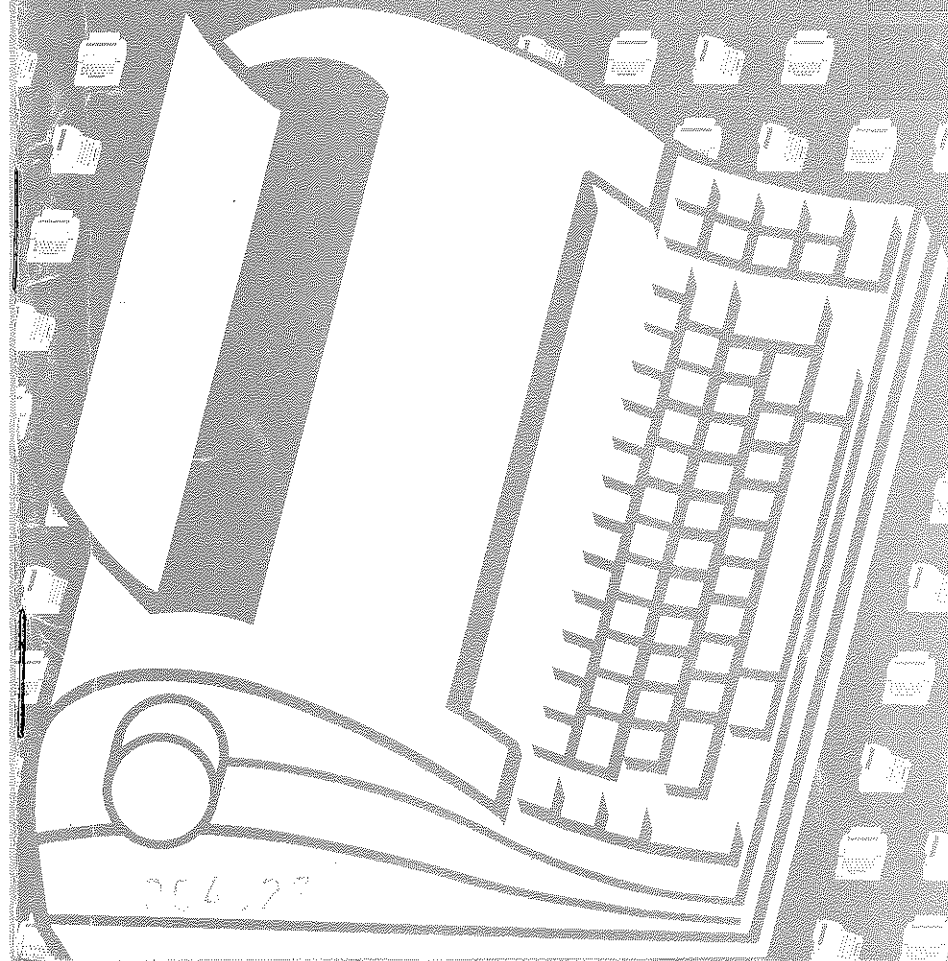


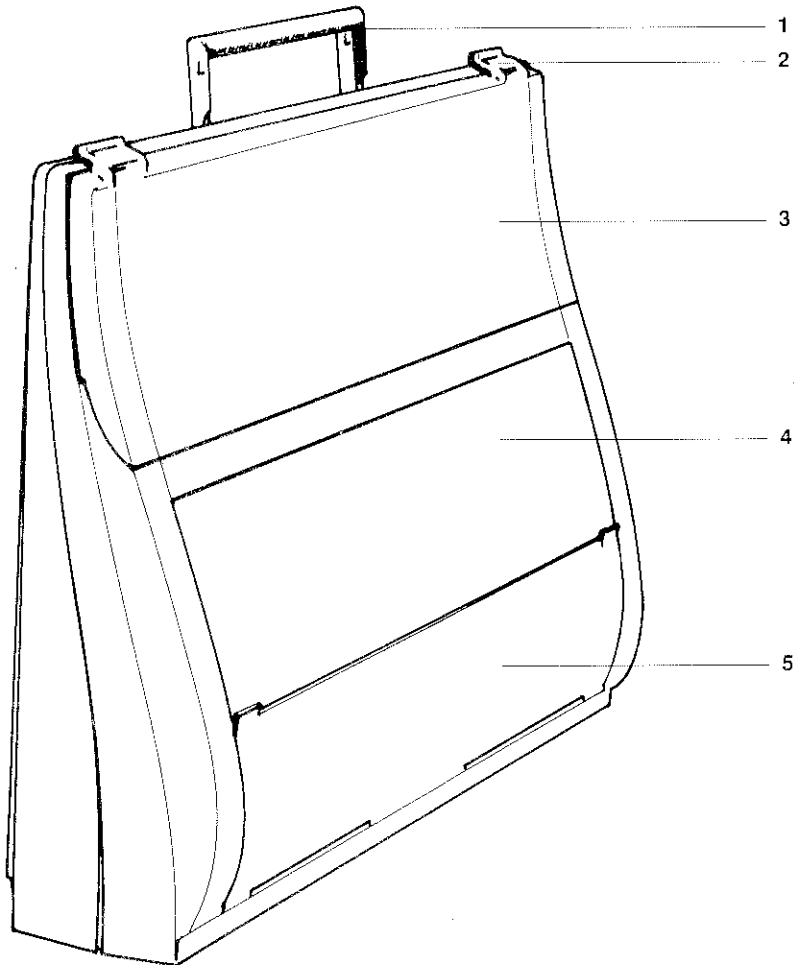
INSTRUKCJA OBSŁUGI

SP 24/SP 26/SP 28



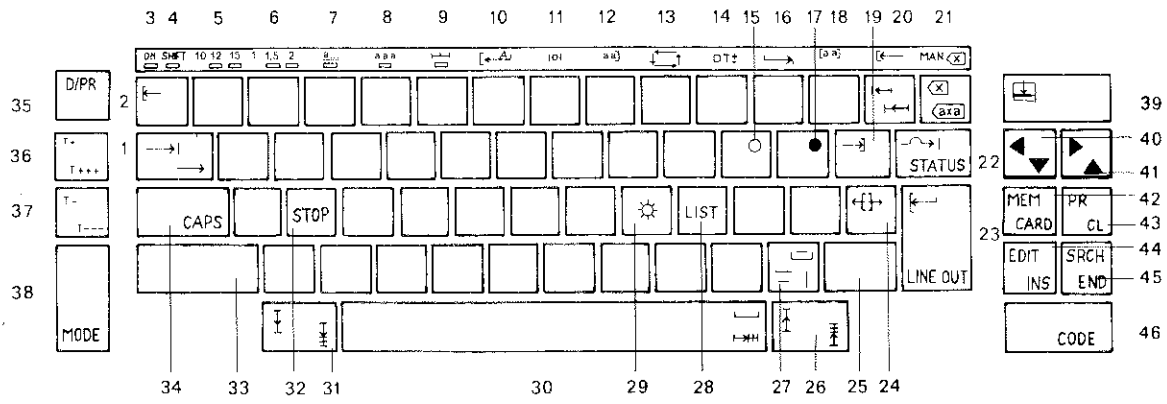
256 29

**INSTRUKCJA OBSŁUGI PAMIĘCIOWEJ
MASZYNY DO PISANIA**



Widok ogólny walizki

- 1 Uchwyt nośny
- 2 Zatrzask
- 3 Pokrywa klawiatury
- 4 Pokrywa obudowy
- 5 Pokrywa wałka/Podpórka papieru



Klawiatura

- M Wszystkie klawisze z oznakowaniem "M" należy przyciskać równocześnie z klawiszem - MODE.
- C Wszystkie klawisze z oznakowaniem "C" należy przyciskać równocześnie z klawiszem - CODE.

Górna klawiatura

- 1 Tabulacja
- M1 Pozycja zmiany
- 2 Ustalacz lewego marginesu
- 3 Sygnalizator włączenia maszyny
- 4 Wskaźnik zmieniaacza (świeci ciągle) Wskaźnik CAPS (miga)
- M5 Podziałka pisma
- M6 Odstęp międzywierszowy
- M7 Podkreślanie
- M8 Pismo grube
- M9 Pismo rozstawne
- M10 Automatyczny powrót wózka ze zmianą wiersza
- M11 Środkowanie
- M12 Prawostronne wyrównanie
- M13 Obramowanie
- M14 Tabulator dziesiątny
- M15 Normalna energia druku
- M16 Wcinanie
- M17 Wysoka energia druku

- M18 Tekst blokowy
- 19 Ustalacz prawego marginesu
- 20 Cofacz
- C20 Cofacz półkrokowy
- M20 Cofacz ekspresowy
- 21 Korekcja
- C21 Korekcja WORD-OUT
- M21 Korekcja ręczna
- 22 Klawisz RELOCATE
- M22 Funkcja STATUS

Dolna klawiatura

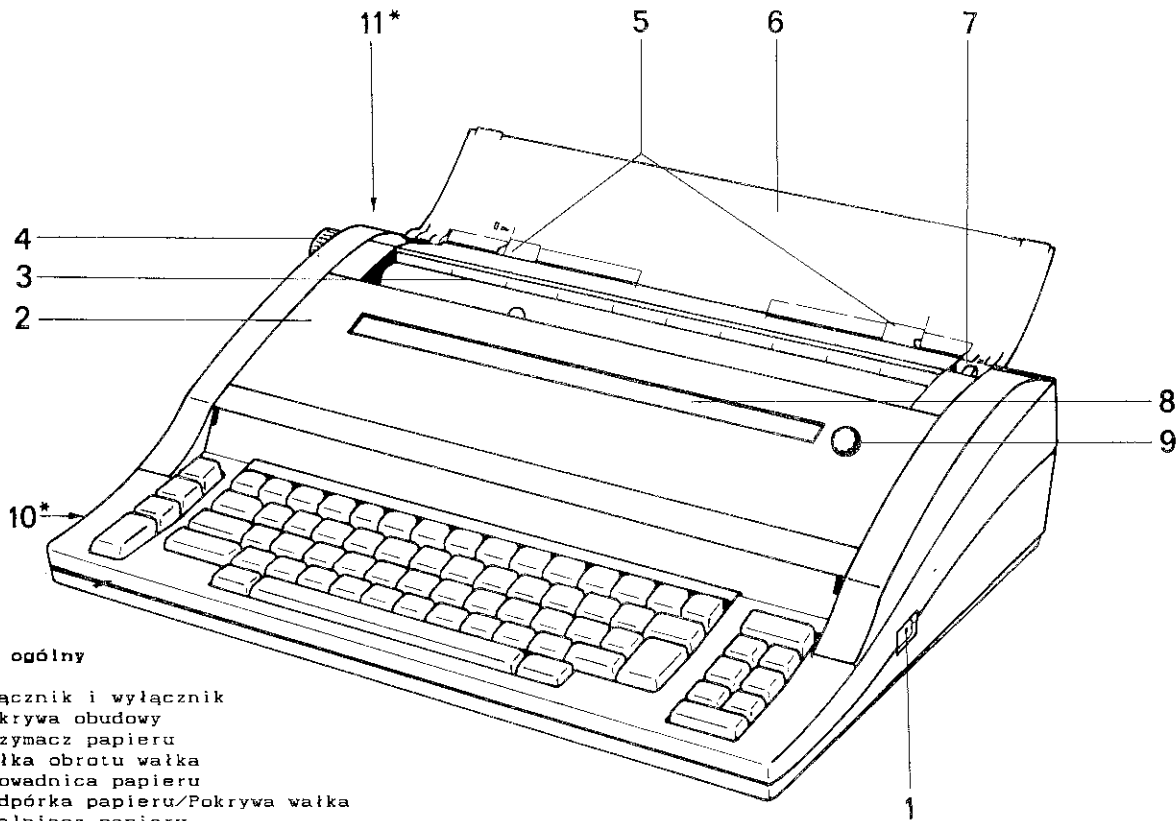
- 23 Powrót wózka ze zmianą wiersza
- C23 LINE-OUT
- 24 Zwalniacz marginesu
- 25 Prawy zmieniacz
- 26 Odstęp półwierszowy w tył
- C26 Odstęp mikrowierszowy w tył
- M27 Chroniony dywiz (dzielnik, myślnik)
- M28 Funkcja LIST
- M29 Regulacja kontrastu (tylko model 2 i 3)
- 30 Spacja
- C30 Mikrospacja
- M30 Chroniona spacja
- M31 STOP-CODE
- 32 Odstęp półwierszowy w przód
- C32 Odstęp mikrowierszowy w przód
- 33 Lewy zmieniacz
- 34 Trzymacz zmieniaacza
- M34 Funkcja CAPS

Lewa pole klawiatury

- 35 Wybór systemu pracy
- 36 Ustalacz tabulatora
- C36 Siatka tabulatorowa
- 37 Pojedyncze zerowanie tabulatora
- C37 Kompletnie zerowanie tabulatora
- 38 Klawisz MODE

Prawa pole klawiatury

- 39 Wciąganie papieru
- 40 Kursor w lewo
- C40 Kursor w dół
- 41 Kursor w prawo
- C41 Kursor w górę
- 42 Włączenie pamięci MEM
- M42 CARD (tylko w modelach 1 i 2 z opcją karty pamięci)
- 43 PR-wydruk
- C43 CL-zerowanie
- 44 EDIT-redagowanie
- C44 INS-wtrącanie
- 45 SRCH-szukanie
- C45 END-zakończenie wpisu do pamięci
- 46 Klawisz CODE



Widok ogólny

- 1 Włącznik i wyłącznik
- 2 Pokrywa obudowy
- 3 Trzymacz papieru
- 4 Gałka obrotu wątki
- 5 Prowadnica papieru
- 6 Podpórka papieru/Pokrywa wątki
- 7 Zwalniacz papieru
- 8 Display (wyświetlacz)
- 9 Regulator kontrastu (tylko w modelu 1)
- 10 Łącze karty pamięci / Opcje
(tylko w modelach 1 i 2)
- 11 Łącze modułu tekstowego / Opcje

Spis treści	Strona
Przegląd modeli	1
Porady pielęgnacyjne	2
Uruchomienie	3
- Ustawienie maszyny	3
- Usunięcie zabezpieczenia transportu	3
- Podłączenie maszyny	3
- Włączenie maszyny	3
- Wyłączenie maszyny	3
Zerowanie generalne	4
Wartości podstawowe	4
Zabezpieczenie pamięci	4
Funkcje pisania	5
- Wciąganie papieru	5
- Korekcja wciągania papieru	5
- Wyprowadzanie papieru	5
- MODE i CODE	6
- Funkcja ciągła	6
- Duże litery	6
- Funkcja CAPS-Lock	7

- Podziałka	7
- Odstęp międzywierszowy	7
- Marginesy	8
- Powrót wózka ze zmianą wiersza	10
- Automatyczny powrót wózka ze zmianą wiersza	10
- Chroniona spacja	10
- Chroniony dywiz	11
- Powrót wózka bez zmiany wiersza	11
- Ekspresowy powrót wózka	11
- Cofacz	11
- Cofacz półkrokowy	11
- Mikrospacja	12
- Odstęp półwierszowy	12
- Odstęp mikrowierszowy	12
- Energia druku	12
Systemy precy	13
- System PRINT	13
- System DISPLAY-PRINT	13
Display (wyświetlacz)	13
- Model 1 80 znakowy wyświetlacz	13
- Model 2 40 znakowy wyświetlacz	16
- Model 3 16 znakowy wyświetlacz	16
Funkcje komfortowe	17
- Uwydatnianie pisma	17
- Podkreślanie	17
- Pismo grube	17
- Pismo rozstawne	17
- Wcinanie	18
- Środkowanie	18
- Wyrównanie z prawa	19
- Obramowanie	19
- Tekst blokowy	20
Korekcja	21
- Pamięć korekcyjna	21
- Kursor/Klawisze kursora	21
- Funkcja RELOCATE	21

- Korekcja w zasięgu pamięci	22
- Korekcja natychmiastowa	22
- Korekcja docelowa	22
- WORD-OUT	23
- LINE-OUT	23
- Wtrącanie w systemie DISPLAY-PRINT	23
- Korekcja poza zasięgiem pamięci (korekcja ręczna)	24
- Wtrącanie znaku do już napisanego tekstu	24
Tabulatory	25
- Nastawienie stopu tabulatora	25
- Siatka tabulatorowa	25
- Tabulacja	25
- Tabulator dziesiętny	26
- Nastawianie tabulatora dziesiętnego	26
- Tabulacja dziesiętna	26
- Zerowanie stopu tabulatora	27
Pamięć	28
- Wpis tekstu do pamięci	28
- Nazwa tekstu	29
- Wybór tekstu	29
- Opracowanie/redagowanie tekstu	30
- Szukany wyraz	30
- Wydruk tekstu	31
- Wydruk z STOP-CODE	32
- Zerowanie tekstu	32
- Funkcja LIST	33
Wyposażenie	34
- Wymiana kasety taśmy barwiącej	34
- Wymiana taśmy korekcyjnej	34
- Wymiana tarczy czcionkowej	35
- Wyposażenie - asortyment	36
Dane techniczne	37
Co robić przy zakłóceniach	38
Zwiększanie pojemności pamięci	39
Dyspozycja wyświetlacza (Display)	42
Szybka pomoc od A do Z	43

Serdaczne gratulacje

...z okazji zakupu naszej przenośnej, elektronicznej, małej maszyny do pisania. Display, pamięć i wiele funkcji komfortowych znacznie ułatwi Państwu pracę. Instrukcja obsługi została opracowana dla Państwa z myślą o szybkim i łatwym poznaniu wszystkich możliwości, będących do dyspozycji przy pracy z maszyną.

Instrukcja obsługi ważna jest dla 3 modeli

Zróżnicowanie zależy od wyświetlacza (Display)

Model 1	80 znakowy Display z wierszem statusowym
Model 2	40 znakowy Display wskaźnik statusowy - LED
Model 3	16 znakowy Display wskaźnik statusowy - LED

Porady pielęgnacyjne

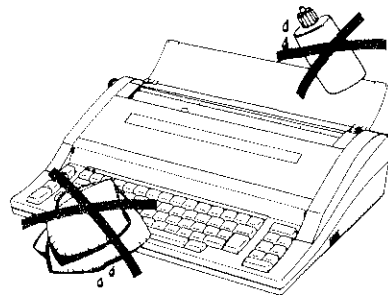
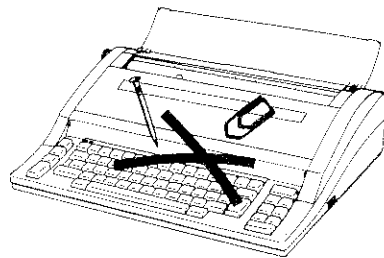
Należy zadbać o to, aby wewnątrz maszyny oraz szczeliny pomiędzy klawiszami nie zanieczyścić ciałami obcymi (szczególnie odpadkami metalowymi).

Do czyszczenia nie należy stosować środków czyszczących z zawartością alkoholu, środków rozpuszczających i innych lotnych dodatków.

Maszyna przystosowana jest do pracy w następujących warunkach otoczenia:

temperatura pracy: 5-40 °C

Maszynę należy ustawić w pobliżu łatwo dostępnego gniazdka elektrycznego.



Uruchomienie

Ustawienie maszyny

Zdjąć pokrywę klawiatury

Usunięcie zabezpieczenia transportu

Przed włączeniem maszyny należy usunąć, w/g instrukcji wypakowania, zabezpieczenie transportu.

Podłączenie maszyny

Przed podłączeniem maszyny do sieci należy sprawdzić czy warunki zasilania zgodne są z wartościami podanymi na tabliczce znamionowej, umieszczonej na podstawie maszyny. Połączyć kabel zasilania z gniazdkiem sieciowym maszyny.

Teraz można maszynę podłączyć bezpośrednio z siecią zasilania.

Włączenie maszyny

Włącznik/wyłącznik znajduje się po prawej stronie korpusu maszyny.

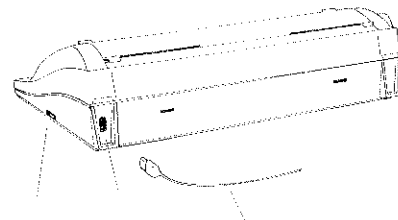
- ustawić włącznik/wyłącznik w pozycji I

Wózek drukarki przesuwają się w kierunku lewego brzoju, tarcza czcionkowa przyjmuje pozycję podstawową i zapala się sygnalizator włączenia maszyny ON (lampka kontrolna z lewej strony nad klawiaturą).

Maszyna do pisania gotowa jest do pracy.

Wyłączenie maszyny

- ustawić włącznik/wyłącznik w pozycji O
Lampka kontrolna gaśnie.



1. Przełącznik Wł./Wyl.

3. Kabel sieciowy

2. Gniazdko zasilania

Zerowanie generalne

Zerowaniem generalnym doprowadza się maszynę do stanu podstawowego pracy.

Operacja ta powoduje kasowanie wszystkich informacji zawartych w pamięci i przygotowanie maszyny do pracy z wartościami podstawowymi.

- wyłączyć maszynę
- włączyć maszynę naciskając klawisz "KOREKCJA"
- zwolnić klawisz korekcji

Wózek drukarki przesuwa się do lewego brzegu a tarcza czcionkowa obraca się do pozycji wyjściowej.

Wartości podstawowe

Przy pierwszym uruchomieniu i po każdym zerowaniu generalnym wywołuje się tryb pracy z wartościami podstawowymi (wg. normy DIN).

lewy margines	10 kolumn
prawy margines	75 kolumn
stop tabulatora	15 kolumn
odstęp międzywierszowy	1 wiersz
podziałka	1/10 cali
wysokość wciągania	5 wierszy (1 pisany wiersz)
energia druku	normalna
system pracy	PRINT

Zabezpieczenie pamięci

Zapisane do pamięci maszyny teksty jak również ostatnio nastawione parametry formatu zachowują się w pamięci, nawet w przypadku wyłączenia maszyny lub awarii sieci.

Zapewnione to jest przez baterię, której wymianę należy przeprowadzić mniej więcej co pięć lat.

Na wskaźniku wyświetlana jest w odpowiednim czasie informacja o zużyciu baterii - "BATERIE-WECHSEL" (zmienić baterię). W takim przypadku należy wymienić baterię w odpowiednim warsztacie serwisowym.

Funkcje pisania

Wciąganie papieru

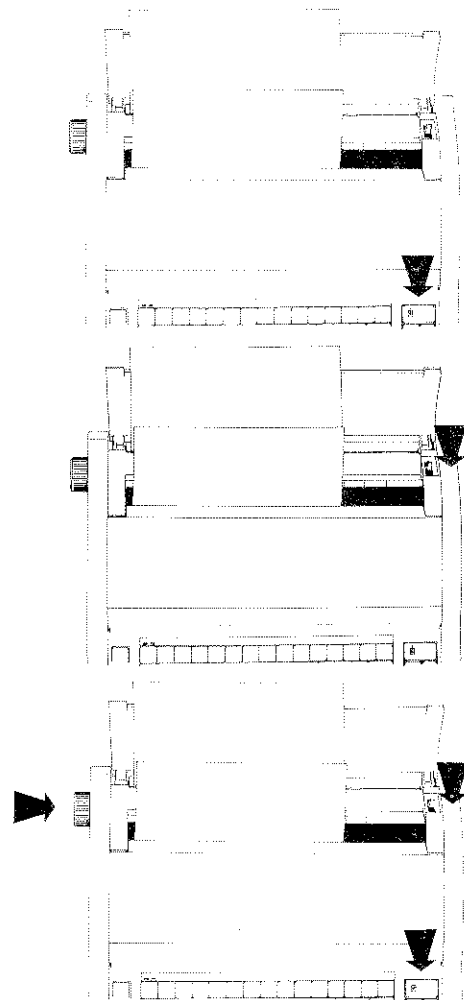
- otworzyć pokrywę wałka, która równocześnie spełnia funkcję podpórki papieru
- włożyć arkusz papieru do szczeliny za wałkiem, przykładając go do lewej prowadnicy papieru
- naciskać klawisz wciągania papieru do chwili rozpoczęcia przesuwu wózka drukarki.

Korekcja wciągania papieru

- zwalniacz papieru pociągnąć do przodu. Prowadnica papieru jest teraz poluzowana, co umożliwi korekcję ręczną arkusza papieru.
- ustawić zwalniacz papieru powrotnie w położeniu wyjściowym

Wyprowadzanie papieru

- naciskać klawisz wciągania papieru do momentu całkowitego wysuwu arkusza
- l u b
- kręcić gałkę obrotu wałka do momentu całkowitego wysuwu arkusza
- l u b
- pociągnąć do przodu zwalniacz papieru i wyjąć arkusz z maszyny. Zwalniacz papieru ustawić powrotnie w położeniu wyjściowym.



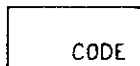
MODE i CODE

dwukolorowe oznakowanie klawiszy

Te obydwa klawisze funkcyjne zwiększają znacznie możliwości operacyjne normalnej maszyny do pisania. Poprzez równoczesne przyciśnięcie klawisza "MODE" wraz z klawiszami oznakowanymi takim samym kolorem uaktywnia się dodatkowe funkcje:

- naciskać klawisz "MODE"
- nacisnąć dodatkowo odpowiedni, jednakowym kolorem oznakowany klawisz

Tak samo postępować z klawiszem "CODE" i tym samym kolorem oznakowanymi klawiszami.



Funkcja ciągła

Poprzez stały nacisk na następujące klawisze:

- każdy klawisz pisania
- powrót wózka ze zmianą wiersza
- korekcja
- cofanie
- spacja
- odstęp półwierszowy

wywołuje się funkcję ciągłą do chwili zwolnienia nacisku.

Duże litery

W celu pisania dużymi literami należy:

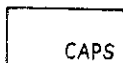
- naciskać prawy lub lewy zmieniacz
- Lampka kontrolna "SHIFT" świeci się.
- pisać litery lub znaki przełączenia
- zwolnić nacisk zmieniacza
- Lampka kontrolna "SHIFT" gaśnie.



ON SHIFT
□ □

W przypadku potrzeby pisania większej ilości dużych liter:

- nacisnąć trzymacz zmieniaacza
Lampka kontrolna "SHIFT" świeci się.
- pisać litery lub znaki przełączenia
- nacisnąć prawy lub lewy zmieniaacz
Klawiatura przestawiona jest ponownie na pisanie małych liter.
Lampka kontrolna gaśnie.



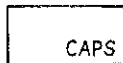
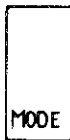
ON SHIFT



Funkcja CAPS Lock

Funkcja ta umożliwia płynne pisanie dużych liter, liczb i znaków zdaniowych bez potrzeby korzystania z funkcji zmieniaacza.

- nacisnąć klawisze "MODE" + "CAPS"
Lampka kontrolna miga.
- pisać tekst typu CAPS Lock (wersaliki)
- przy konieczności napisania kilku małych liter i znaków szczególnych, naciskać prawy lub lewy zmieniaacz
- nacisnąć klawisze "MODE" + "CAPS"
Lampka kontrolna gaśnie.



ON SHIFT

Podziałka

Zmiana odstępu między znakami możliwa jest przez wybór kroku przesuwu wózka. Dzięki temu możliwe jest pisanie z podziałką 10, 12 lub 15 znaków na cal (2,54 mm).

- nacisnąć klawisze "MODE" + "PODZIAŁKA"

Odstęp międzywierszowy

- nacisnąć klawisze "MODE" + "ODSTĘP MIĘDZYWIERSZOWY"



10 12 15



10	XXXXXXXXXXXX
12	XXXXXXXXXXXX
15	XXXXXXXXXXXX

Wskaźówka

Zmiana wartości podziałki na 15 cali powoduje automatyczne zmniejszenie odstępu międzywierszowego i dopasowanie do mniejszej wysokości pisma.



1 1,5 2



1	1,5	2
XXXXX	XXXXX	XXXXX
XXXXX	XXXXX	XXXXX
XXXXX	XXXXX	XXXXX
XXXXX	XXXXX	XXXXX

Nastawianie marginesów

Pozycja marginesów zależna jest od ustawionej podziałki:

Podziałka:	lewy margines	prawy margines
10 znaków/cal	10 kolumna	75 kolumna
12 znaków/cal	12 kolumna	90 kolumna
15 znaków/cal	15 kolumna	112 kolumna

Wyłączenie i włączenie maszyny nie wpływa na zmianę ustawionych uprzednio marginesów (patrz Zabezpieczenie pamięci).

Strefa marginesowa

Osiem znaków przed ustalonym marginesem prawego brzegu włącza się sygnał akustyczny, informując o zbliżającym się końcu wiersza.

Zwalniacz marginesu

Po osiągnięciu prawego marginesu następuje zablokowanie dalszego pisania na maszynie.

- nacisnąć klawisz "ZWALNIACZ MARGINESU"

Umożliwia to przekroczenie marginesu i wydłużenie wiersza.



Nastawianie marginesów

Zaleca się przeprowadzenie nastawienia marginesu przed rozpoczęciem pisania. W odpowiedniej pozycji nacisnąć klawisz "USTALACZA MARGINESU" - lewego lub prawego.

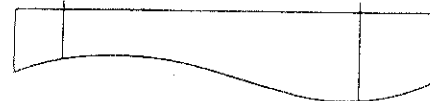


1. lewy margines

10

2. prawy margines

75

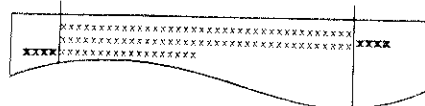
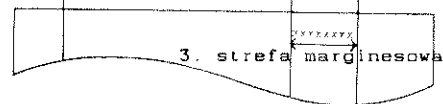


1. lewy margines

10

2. prawy margines

75

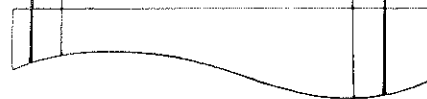


4. nowy margines

4. nowy margines

5. stary margines

5. stary margines



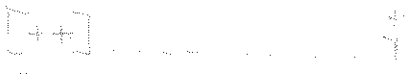
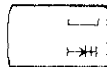
Przesunięcie lewego marginesu w lewo

- ustawić wózek drukarki w odpowiedniej pozycji
- nacisnąć klawisz "USTALACZ LEWEGO MARGINESU"



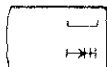
Przesunięcie lewego marginesu w prawo

- ustawić wózek drukarki w odpowiedniej pozycji
- nacisnąć klawisz "USTALACZ LEWEGO MARGINESU"



Przesunięcie prawego marginesu w lewo

- ustawić wózek drukarki w odpowiedniej pozycji
- nacisnąć klawisz "USTALACZ PRAWEGO MARGINESU"

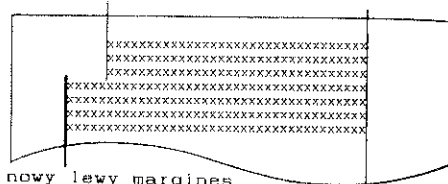


Przesunięcie prawego marginesu w prawo

- zwolnić prawy margines
- ustawić wózek drukarki w odpowiedniej pozycji
- nacisnąć klawisz "USTALACZ PRAWEGO MARGINESU"

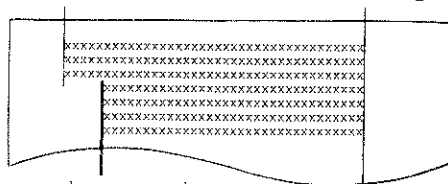


1. lewy margines 2. prawy margines



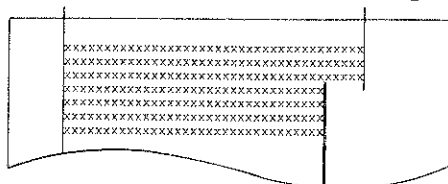
3. nowy lewy margines

1. lewy margines 2. prawy margines



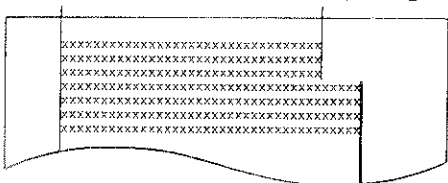
3. nowy lewy margines

1. lewy margines 2. prawy margines



4. nowy prawy margines

1. lewy margines 2. prawy margines



4. nowy prawy margines

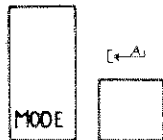
Powrót wózka ze zmianą wiersza

- nacisnąć klawisz "POWRÓT WÓZKA ZE ZMIANĄ WIERSZA"
- Wózek przesuwa się do lewego marginesu
Równocześnie następuje zmiana wiersza o uprzednio ustalony odstęp międzywierszowy.



Automatyczny powrót wózka ze zmianą wiersza

Funkcja ta umożliwi płynne pisanie tekstu, bez konieczności zwracania uwagi na margines.
Naciśnięcie klawisza spacji lub dzielenie wyrazu, w akustycznie oznaczonej strefie marginesowej, powoduje automatyczny przesuw wózka drukarki do lewego marginesu wraz ze zmianą wiersza.



Włączenie/wyłączenie

- nacisnąć klawisze "MODE" + "AUTOMATYCZNY POWRÓT WÓZKA ZE ZMIANĄ WIERSZA"

patrz też

Chroniona spacja

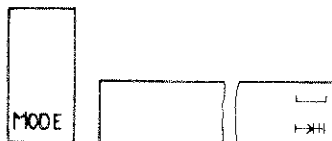
Chroniony dywiz

Chroniona spacja

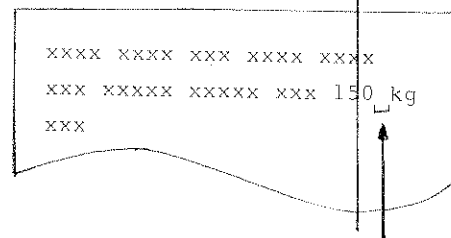
Naciśnięcie klawisza spacji w strefie marginesowej, przy włączonej funkcji automatycznego powrotu wózka ze zmianą wiersza, powoduje automatyczne łamanie wiersza.

Konieczność napisania znaków po przerwie między-
znakowej wymaga przeprowadzenia ochrony spacji.

- nacisnąć klawisze "MODE" + "CHRONIONA SPACJA"



1. strefa marginesowa



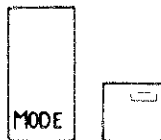
2. chroniona spacja

Chroniony dywiz

Dzielnik i myślnik to ten sam znak tarczy czcionkowej.

W celu uniknięcia w strefie marginesowej ziamania wiersza, przy konieczności zastosowania myślnika, należy przeprowadzić jego ochronę.

- nacisnąć klawisze "MODE" + "CHRONIONY DYWIZ"



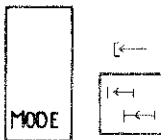
Powrót wózka bez zmiany wiersza

Istnieje kilka sposobów cofnięcia wózka do lewego margine(32X)u bez zmiany wiersza:

Cofacz ekspresowy

- nacisnąć klawisz "MODE" + "COFACZ EKSPRESOWY"

Wózek drukarki przesuwa się bez zmiany wiersza do lewego marginesu



Cofacz

Transportuje wózek drukarki pojedynczymi krokami w lewo.



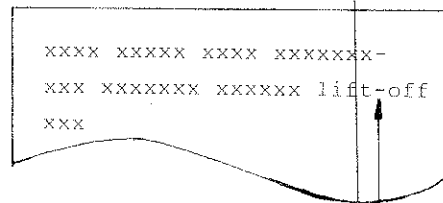
Cofacz półkrokowy

- nacisnąć klawisze "CODE" + "COFACZ PÓLKROKOWY"

Wózek drukarki przesuwa się o pół kroku w tył.



1. strefa marginesowa



2. chroniony dywiz

Mikrospacja

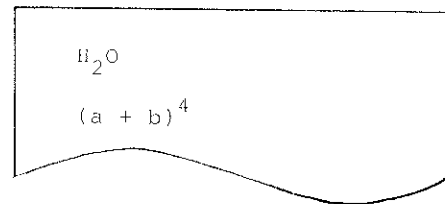
W celu dokładnego pozycjonowania wózka, np. przy wypełnianiu wydrukowanych formularzy, stosuje się mikrokrokowy przesuw wózka do przodu.

- nacisnąć równocześnie klawisze "CODE" + "MIKROSPACJA"



Odstęp półwierszowy

Odstęp półwierszowy w dół i w górę używany jest do pisania wykładników, indeksów, przypisów pod tekstem lub przy pozycjonowaniu w tekście.



Odstęp mikrowierszowy

Odstęp mikrowierszowy w dół i w górę używany jest do pisania na formularzach lub przy nieregularnych odstępach wierszowych.

- nacisnąć klawisze "CODE" + "ODSTĘP MIKROWIERSZOWY"



Energia druku

Programem podstawowym maszyny ustalona jest normalna energia druku maszyny. Do pisania kopii możliwy jest wybór większej energii druku.

W celu zmiany energii druku należy

- nacisnąć klawisze "MODE" + "ENERGIA DRUKU"



Systemy pracy maszyny

Klawiszem D/PR wybiera się następujące systemy pracy maszyny:

System PRINT PR (druk natychmiastowy)

Pisane w tym systemie znaki są natychmiastowo drukowane. Wyświetlacz informuje w jednej linii wierszowej o nastawionych parametrach formatu.

System DISPLAY-PRINT D/PR

Pisane w tym systemie znaki wyświetlane są przed wydrukiem w wyświetlaczu, co pozwala na ich sprawdzenie i korekcję. Dozwolone są: zapis kasujący, zerowanie i wcinanie.

W ten sposób można komfortowo pracować i jednocześnie zaoszczędzić taśmę barwiącą i korekcyjną.

Funkcją "POWRÓT WÓZKA ZE ZMIANĄ WIERSZA", zwykłą lub automatyczną, powoduje się wydruk tekstu. W czasie wydruku możliwe jest dalsze pisanie w niezablokowanym wyświetlaczu.

DISPLAY (wyświetlacz)

Model 1 80 znakowy DISPLAY

Regulator kontrastu służy do nastawiania widoczności zapisu w wyświetlaczu.

wiersz zapisu

wiersz statusowy



Wiersz statusowy

Symbole aktywnych funkcji:

10/12/15	podziałka
1/1,5/2	odstęp międzywierszowy
a...	podkreślanie
aaa	pismo grube
⏏	pismo rozstawne
⏏	automatyczny powrót wózka
⏏	ze zmianą wiersza
⏏	środkowanie
aa]	pisanie z wyrównaniem z prawa
⏏	obramowanie
DT+	tabulator dziesiątny
⏏	wcinanie
[aa]	pismo blokowe
⏏	cofacz ekspresowy
⏏	RELOCATE
MEM	aktywna pamięć

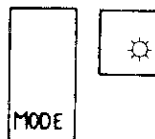
Systemy pracy:

PR	PRINT (druk natychmiastowy)
D;PR	DISPLAY-PRINT (druk opóźniony)
	Tekst blokowy
D	DISPLAY (bez druku, tylko funkcja wyświetlania)

Model 2 40 znakowy Display

Model 3 16 znakowy Display

Widoczność w wyświetlaczu reguluje się klawiaturą.
- nacisnąć klawisze "MODE" + "REGULACJA KONTRASTU"



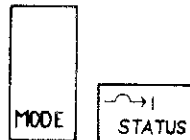
Wiersz zapisu: analogowo do 80 znakowego Display

Wskazówki statusowe: sygnalizacja LED wzgl.
sygnalizacja Display

Sygnalizacja LED:

- aktualna podziałka
- aktualny odstęp międzywierszowy
- aktywna funkcja
 - podkreślanie
 - pismo grube
 - pismo rozstawne

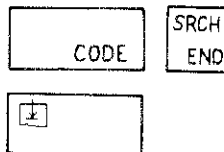
Sygnał Display: wywołanie klawiszami
"MODE" + "STATUS"



- aktualny system pracy
 - PR PRINT (druk natychmiastowy)
 - D/PR DISPLAY (druk opóźniony)
 - D DISPLAY (bez druku)
- aktywne funkcje
 - powrót wózka ze zmianą wiersza
 - E wcinanie
 - BS tekst blokowy
 - MEM aktywna pamięć

Wyłączenie/zerowanie wskazówek wyświetlacza

- nacisnąć klawisze "CODE" + "END"
l u b
- krótko naciskać klawisz "WCIĄGANIE PAPIERU"



Funkcje komfortowe

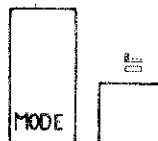
Poniższe metody specjalne druku można zastosować oddzielnie lub równocześnie.

Włączenie dowolnej funkcji powoduje wywołanie jednokrotnego sygnału akustycznego.

Wyłączenie dowolnej funkcji powoduje wywołanie dwukrotnego sygnału akustycznego.

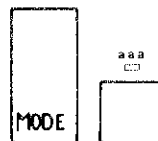
Uwydatnianie pisma

Podkreślanie



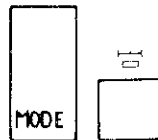
Kubatura - 0.0017 m³ jest...

Pismo grube



Tylko maszyny elektroniczne...

Pismo rozstawne



Proponujemy o p t y m a l n e rozwiązanie...

Włączenie i wyłączenie

- nacisnąć równocześnie klawisz "MODE" i odpowiedni klawisz uwydatniania pisma
- O włączeniu poszczególnej funkcji informuje odpowiednia lampka kontrolna.

Wcinanie

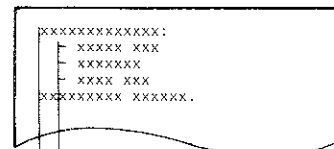
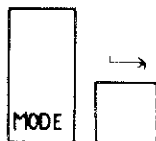
Funkcja ta umożliwia przesunięcie w prawo większej ilości znaków lub grup znakowych

- ustawić wózek drukarki w pozycji wcięcia
- nacisnąć klawisz "MODE" + "WCINANIE"
Pozycja wcięcia funkcjonuje tak jak lewy margines.



Wyłączenie

- nacisnąć ponownie klawisze "MODE" + "WCINANIE"



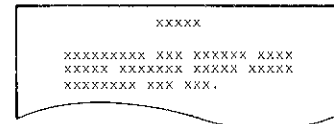
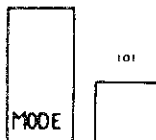
1. pozycja wcięcia

2. lewy margines

Środkowanie

Funkcja ta umożliwia środkowe umieszczenie tekstu pomiędzy pozycją wózka drukarki i prawym marginesem.

- nacisnąć klawisz "MODE" + "ŚRODKOWANIE"
PR: Wózek drukarki przesuwa się do środka.
D/PR: Kursor zajmuje środkową pozycję.
- napisać przeznaczony do środkowania tekst
PR: Wózek drukarki przesuwa się bez drukowania w lewo. Tekst ukazuje się w wyświetlaczu.
D/PR: Tekst ukazuje się w wyświetlaczu.
W obu przypadkach możliwa jest korekcja tekstu.
- nacisnąć klawisz "POWRÓT WÓZKA ZE ZMIANĄ WIERSZA"
Powoduje to środkowy wydruk tekstu.



Przy każdym następnym środkowaniu należy ponownie uaktywnić powyższą funkcję.

Wznowienie aktywności powyższej funkcji możliwe jest też przez naciśnięcie klawisza "KOREKCJA" lub przez natychmiastową powtórkę jej włączenia ("MODE" + "ŚRODKOWANIE").



Pisanie z wyrównaniem z prawa

Funkcja ta powoduje druk tekstu z wyrównaniem na ustalonym prawym marginesie.

- nacisnąć klawisze "MODE" + "PRAWOSTRONNE WYRÓWNANIE"

PR: Wózek drukarki przesuwa się do prawego marginesu.

D/PR: Kursor przesuwa się do prawego marginesu.

- napisać tekst

PR: Wózek drukarki przesuwa się bez drukowania w lewo.
Tekst ukazuje się w wyświetlaczu.

D/PR: Tekst ukazuje się w wyświetlaczu.

W obu przypadkach możliwa jest korekcja tekstu.

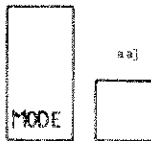
- nacisnąć klawisz "POWRÓT WÓZKA ZE ZMIANĄ WIERSZA"
Powoduje to wydruk tekstu z końcowo zapamiętanym znakiem, dokładnie w pozycji prawego marginesu.

Przed każdym kolejnym wierszem z wyrównaniem z prawa należy ponownie uaktywnić powyższą funkcję. Wznowienie aktywności powyższej funkcji możliwe jest też przez naciśnięcie klawisza "KOREKCJA" lub przez natychmiastową powtórkę jej włączenia ("MODE" + "PRAWOSTRONNE WYRÓWNANIE").

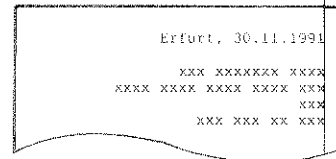
Pisanie z obremowaniem

Za pomocą tej funkcji możliwy jest wydruk dowolnie dużych prostokątów do tworzenia ramek lub obramowań wyrazów i tabeli.

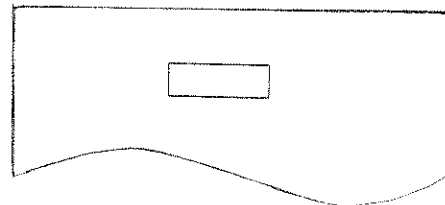
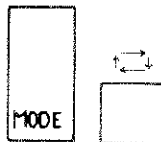
- ustawić wózek drukarki w pozycji pierwszej wspól-rzędnej (lewa górna)



l. prawy margines



- nacisnąć klawisze "MODE" + "OBRAMOWANIE"
Następuje wydruk znacznika górnego rogu.
- napisać tekst
- ustawić wózek drukarki w pozycji drugiej współ-
rzędnej (prawa dolna)
- nacisnąć ponownie klawisze "MODE" + "OBRAMOWANIE"
Następuje wydruk obramowania.



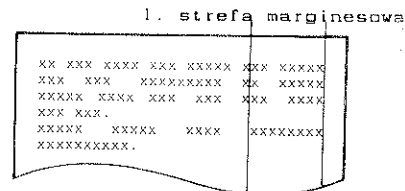
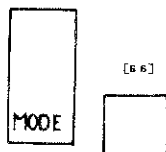
Funkcji tej nie da się wyłączyć, ale przy pomocy klawisza "KOREKCJA" istnieje możliwość wniesienia poprawek.

Tekst blokowy

Tekst napisany w układzie blokowym drukowany jest z wyrównaniem z prawa i lewa. Odstępy pomiędzy wyrazami rozstawiane są równomiernie, przez co uzyskuje się zrównoważony obraz pisma, sprawiający wrażenie druku w prasie.

Zalecamy równoczesne włączenie funkcji "AUTOMATYCZNY POWRÓT WÓZKA ZE ZMIANĄ WIERSZA".

- nacisnąć klawisze "MODE" + "TEKST BLOKOWY"
Następuje automatyczne włączenie systemu pracy D/PR.
- napisać tekst
Warunkiem jest pisanie wiersza do momentu włączenia sygnału akustycznego w strefie marginesowej.
- nacisnąć klawisz "POWRÓT WÓZKA ZE ZMIANĄ WIERSZA" l u b (przy włączonej funkcji automatycznego powrotu wózka ze zmianą wiersza)
- nacisnąć, w strefie marginesowej, klawisz spacji lub dzielnika
Następuje wydruk tekstu w układzie blokowym.



Korekcja

Pamięć korekcyjna

W pamięci korekcyjnej zapisany jest ostatnio zapamiętany wiersz wraz z powrotem wózka ze zmianą wiersza.

Wskazówka

Przy każdym powrocie wózka ze zmianą wiersza następuje ponowne otwarcie pamięci korekcyjnej!

Kursor/Klawisze kursora

Mała ruchoma belka w wyświetlaczu to tzw. kursor. Jest on wskaźnikiem aktualnej pozycji pisania. Pozycję kursora można zmienić klawiszami kursora.

Dozwolone ruchy:

- przy pisaniu tekstu:
 - w lewo i w prawo na odcinku aktualnie pisanego wiersza
- przy redagowaniu tekstu:
 - w lewo i w prawo jak również w górę i w dół



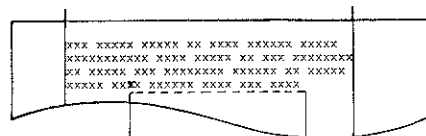
Funkcja RELOCATE

RELOCATE oznacza: powrót do pozycji wyjściowej.

Funkcja ta ważna jest tylko w obszarze pamięci korekcyjnej!

Przy przeprowadzaniu operacji korekcji klawiszem "KURSOR W LEWÓ" następuje automatyczne włączenie tej funkcji.

Naciśnięcie klawisza RELOCATE, po przeprowadzonej korekcji, powoduje automatyczny powrót wózka drukarki do pozycji wyjściowej.



1. pozycja korekcji 2. pozycja wyjściowa

Korekcja w zasięgu pamięci

Korekcja natychmiastowa

Zerowanie ostatniego (ostatnich) znaku (-ów)

- naciskać klawisz "KOREKCJA"

Naciskać do momentu, aż wymazane zostaną wszystkie błędnie napisane znaki.



Klawisz "KOREKCJA" wznawia również następujące, uprzednio wywołane, funkcje:

- Automatyczny powrót wózka ze zmianą wiersza
- Ekspresowy powrót wózka
- Środkowanie
- Pisanie z wyrównaniem z prawa
- Pisanie z obramowaniem
- Tabulacja

1. Korektaja (wydruk przed korekcją)
2. Korekt (po wymazaniu)
3. Korektura (wydruk po korekcji)

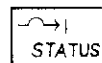
Korekcja docelowa

Zerowanie dalej położonego (-ych) znaku (-ów)

Powrót do pozycji korekcji odbywa się tylko za pomocą klawiszy kursora!



- naciskać klawisz "KURSOR W LEWO" do momentu osiągnięcia pozycji korekcji
- naciskać wielokrotnie, w zależności od potrzeby, klawisz "KOREKCJA"
Następuje wymazanie znaków w kierunku od prawa do lewa.
- napisać poprawne znaki
l u b
- przeprowadzić zapis kasujący znaków
Znaki błędne zostają automatycznie wymazane i zastąpione przez właściwe znaki.
- nacisnąć klawisz RELOCATE



Wózek drukarki powraca automatycznie do pozycji wyjściowej.

4. pozycja korekcji

Correctible Carbon . . .

Correct ble Carbon . .

Correctable Carbon . . .

5. pozycja wyjściowa

Korekcja WORD-OUT

Funkcja ta ważna jest tylko w obszarze pamięci korekcyjnej!

Zerowanie ostatnio napisanego wyrazu
- nacisnąć klawisz "CODE" + "WORD-OUT"

Zerowanie wyrazu w głębi tekstu
- ustawić wózek drukarki w pozycji dowolnego znaku wyrazu przeznaczanego do wymazania

- nacisnąć klawisz "CODE" + "WORD-OUT"

- napisać nowy wyraz

- nacisnąć klawisz "RELOCATE"

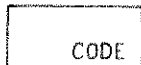
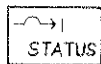


Korekcja LINE-OUT

Zerowanie wiersza

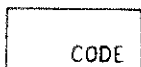
(Nie zaleca się przy pracy w systemie PRINT)

- nacisnąć klawisze "CODE" + "LINE-OUT"
Następuje automatyczne wymazanie tekstu, podanego do wiersza zapisu wyświetlacza, oraz powrót wózka ze zmianą wiersza.
Klawisz "SPACJA" powoduje przerwanie tego przebiegu.



Wtrącanie w systemie DISPLAY-PRINT

- ustawić kursor z prawej strony, obok pozycji wtrącenia
 - nacisnąć klawisze "CODE" + "INS"
Kursor wyświetlacza miga.
 - wtrącić brakujący znak
 - nacisnąć klawisz "RELOCATE"
Wózek drukarki wraca do pozycji wyjściowej.
Operacja wtrącania jest zakończona.
- l u b
- nacisnąć klawisze "CODE" + "INS"



Korekcja poza zasięgiem pamięci

Korekcja przed ostatnim wierszem
(korekcja ręczna)

Włączanie

- nacisnąć klawisze "MODE" + "KOREKCJA RĘCZNA"

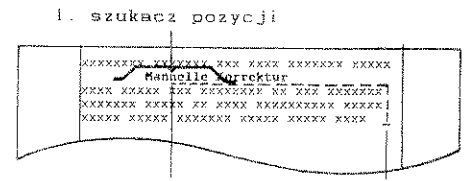
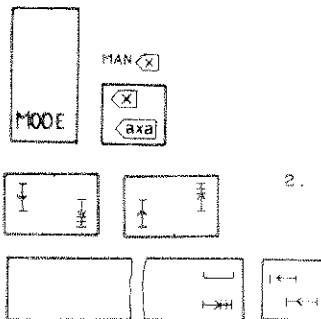
- ustawić wózek drukarki w pozycji błędnie napisanego znaku

Pozycjonowanie wózka drukarki można przeprowadzić:
gałką obrotu wałka, klawiszami odstępu półwierszowego
w dół lub w górę, klawiszem spacji lub cofaczem.

- trzymać naciśnięty klawisz "KOREKCJA" i klawiaturą
podać pierwszy błędny znak - znak zostanie wymazany
z papieru.

Wózek drukarki nie zmienia pozycji co umożliwia
napisanie poprawnego znaku.

Większą ilość znaków należy zerować kolejno od lewa
do prawa.



1. szukacz pozycji 2. pozycja korekcji 3. pozycja wyjściowa

4. Korekcja ręczna

5. Korekcja ręczna

6. Zauważono jeden błąd

7. Zauważono błąd

8. Zauważono jeden błąd

Wtrącanie znaku do wcześniej napisanego tekstu
W przypadku stwierdzenia w napisanym tekście braku
liter lub zbędnej litery (w zasięgu lub poza
pamięcią), można przy pomocy "COFACZA PÓLKROKOWEGO"
przeprowadzić korekcję błędu bez zniekształcenia
obrazu tekstu.

- ustawić wózek drukarki w pozycji korekcji

- wymazać błędnie napisane słowo

Nowy wyraz może różnić się tylko jednym
znakiem.

- przy pomocy klawisza "COFACZ PÓLKROKOWY" zwiększyć
lub zmniejszyć odstęp międzywyrazowy



Tabulatory

Maszyna ma możliwość ustawienia 30 stopów tabulacji. W parametrach podstawowych (w/g normy DIN) zaprogramowane jest, z możliwością zerowania, miejsce tabulatora w 15 kolumnie.

Nastawienie stopu tabulacji

- ustawić wózek drukarki w odpowiedniej pozycji
- nacisnąć klawisz "USTALACZ TABULATORA"



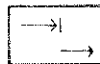
Siatka tabulatorowa

Maszyna nastawie w odstępach 10-cio kolumnowych stopy tabulacji i zeruje uprzednio nastawione stopy.

Siatka rozpoczyna się zawsze w 15 kolumnie.



- nacisnąć klawisze "CODE" + "SIATKA TABULATOROWA"

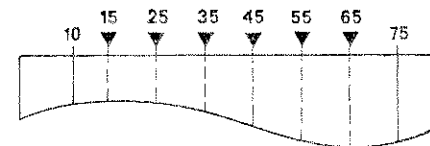
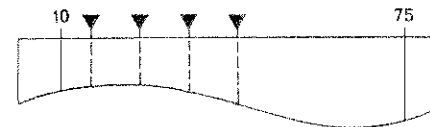
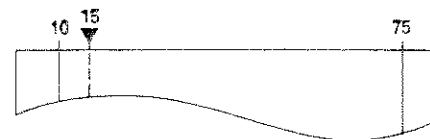


Tabulacja

- nacisnąć klawisz "TABULACJA"

PR: Wózek drukarki przesuwa się do nastawionego stopu tabulacji.

D/PR: Kursor przesuwa się do nastawionego stopu tabulacji.



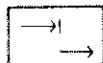
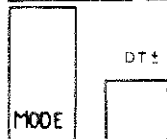
Tabulator dziesiętny

Funkcja tabulatora dziesiętnego pomaga w poprawnym pisaniu kolumn cyfrowych tak, że pełne liczby drukowane są z wyrównaniem z prawa a liczby dziesiętne z bezbłędnym pozycjonowaniem przecinków - dokładnie jeden pod drugim.



Nastawianie tabulatora dziesiętnego

- ustawić wózek drukarki w pierwszej pozycji za ostatnim znakiem cyfrowym całej liczby lub za ostatnią cyfrą pełnej liczby w pozycji przecinka
- nacisnąć klawisze "MODE" + "TABULATOR DZIESIĘTNY" Wywołuje to sygnał akustyczny.



100,00	100
10,00	10
1,00	1

Tabulacja dziesiętna

- nacisnąć klawisz "TABULACJA"

PR: Wózek drukarki przyjmuje pozycję tabulatora dziesiętnego.

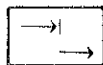
D/PR: Kursor przyjmuje pozycję tabulatora dziesiętnego.



- napisać liczbę wraz z ostatnim znakiem przed przecinkiem lub ostatnią cyfrą liczby całkowitej

PR: Wózek drukarki przesuwana się bez drukowania w lewo. Liczba wpisywana jest do pamięci.

D/PR: Zapis liczb do wyświetlacza.



- napisać przecinek i następujące po nim liczby l u b
- nacisnąć klawisz "POWRÓT WÓZKA ZE ZMIANĄ WIERSZA" l u b
- nacisnąć klawisz "TABULACJA"

Następuje wydruk liczbby.

Zerowanie stopu tabulacji

Pojedyncze

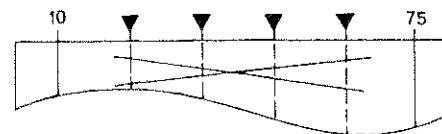
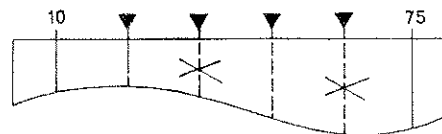
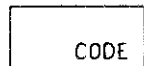
- nacisnąć klawisz "TABULACJA"
Wózek drukarki przesuwa się do pozycji tabulatora.
- nacisnąć klawisz "ZEROWANIE TABULATORA"
- nacisnąć klawisze "MODE" + "TABULATOR DZIESIĘTNY",
w celu zerowania uprzednio nastawionego tabulatora dziesiętnego
Wywołuje to podwójny sygnał akustyczny.

Kompletne

- nacisnąć klawisze "CODE" + "ZEROWANIE TABULATORA"
Następuje zerowanie wszystkich nastawionych tabulatorów wraz z tabulatorem dziesiętnym.



DT



Pamięć

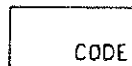
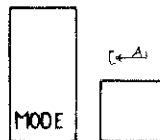
Pamięciowa maszyna do pisania oferuje Państwu pamięć tekstową o pojemności 32 KB z maks. 50 segmentami. Umożliwia ona zapamiętanie tekstów różnej wielkości oraz parametrów formatowych, jak marginesy, tabulacje, padziałka itp. Pozwala to na przechowanie formatów. Zaleta ta ułatwi Państwu znacznie wypełnianie formularzy. Drukowanie zapamiętanych tekstów odbywa się zgodnie z zapisem w pamięci.

Zapis tekstów do pamięci

Zapis tekstów do pamięci może odbywać się w każdym systemie pracy.

Zalecamy dodatkowe włączenie funkcji automatycznego powrotu wózka ze zmianą wiersza.

- nacisnąć klawisz "MEM"
Pamięć jest włączona.
- podać klawiaturą maks. 8 znakową nazwę tekstu
- potwierdzić nazwę tekstu
W tym celu należy nacisnąć klawisz "POWRÓT WÓZKA ZE ZMIANĄ WIERSZA":
- pisać przeznaczony do zapamiętania tekst
- nacisnąć klawisze "CODE" + "END"
l u b
- nacisnąć krótko klawisz "WCIĄGANIE PAPIERU"
Następuje wpis do pamięci.
Zakończenie pracy z pamięcią.
l u b
- nacisnąć klawisz "MEM"
Następuje wpis do pamięci.
Kontynuacja pracy z pamięcią jest nadal możliwa.



1. Nazwa tekstu:

1. Nazwa tekstu:

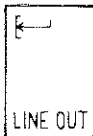
3. Tekst w pamięci

1. Nazwa tekstu:

Nazwa tekstu

Próby podania już istniejącej w pamięci nazwy tekstu kwitowane są pytaniem w wyświetlaczu o rodzaj zapisu: kasujący czy nie.

- ustawić kursor w miejscu właściwej odpowiedzi:
- nacisnąć klawisz "POWRÓT WÓZKA ZE ZMIANĄ WIERSZA":
"N" = NIE: podać klawiaturą nową nazwę tekstu
"T" = TAK: wyświetlacz jest gotowy do zapisu tekstu



1. Zapis kasujący T/N

Wybór tekstu

Przy wyborze rodzaju pracy

- WYDRUK TEKSTU patrz str. 34
- OPRACOWANIE / WYDAWANIE TEKSTU patrz str. 30
- ZEROWANIE TEKSTU patrz str. 35

wyświetlone zostaje menu z nazwą ostatnio zapamiętanego tekstu.

- przywołać kursorem szukaną nazwę tekstu do wyświetlacza:
Przy tej operacji kursor znajduje się zawsze na miejscu pierwszego znaku nazwy tekstu.

W przypadku braku tekstu w pamięci wysyłana jest do wyświetlacza informacja:



l u b

- podać klawiaturą nową nazwę tekstu
Następuje kasujący zapis nowej nazwy tekstu

2. Brak tekstu

Jeżeli nazwa tekstu jest nowa, wtedy do wyświetlacza przesyłana jest chwilowa informacja:

Opracowanie/redagowanie tekstu

- nacisnąć klawisz "EDIT":
Wyświetlacz gotowy jest do pracy.
- wybrać tekst
(patrz rozdział "Wybór tekstu")
- nacisnąć klawisz "POWRÓT WÓZKA ZE ZMIANĄ WIERSZA":
Wyświetlony zostaje pierwszy wiersz tekstu do opracowania.
- przywoływać klawiszami "CODE" + "KURSOR W DÓŁ"
kolejne wiersze tekstu do wyświetlacza
- przesunąć kursor do pozycji korekcji
- przeprowadzić korekcję poprzez zapis kasujący,
wtrącanie lub kasowanie

Zakończenie prac redakcyjnych

- nacisnąć klawisze "CODE" + "END"
l u b
- nacisnąć krótko klawisz "WCIĄGANIE PAPIERU":
Następuje zapamiętanie opracowanego tekstu.
Do wyświetlacza wysyłana jest chwilowa informacja:

Szukany wyraz

Funkcja ta ważna jest tylko w systemie pracy "OPRACOWANIE/REDAGOWANIE TEKSTU"!
Umożliwia ona natychmiastowe przywołanie odpowiedniej pozycji tekstowej do wyświetlacza.

- nacisnąć klawisz "SRCH"
- podać klawiaturą szukany wyraz (maks. 8 znaków)
- nacisnąć klawisz "POWRÓT WÓZKA ZE ZMIANĄ WIERSZA":
Do wyświetlacza przesyłany jest wiersz tekstu z szukany wyrazem. Kursor jest w pozycji pierwszego znaku szukanego wyrazu.

EDIT
INS

←
LINE OUT



CODE

SRCH
END



1. Pisać tekst:

2. Tekst w pamięci

SRCH
END

←
LINE OUT

3. Szukany wyraz:

- przeprowadzić korekcję
 - nacisnąć ponownie klawisz "SRCH":
Do wyświetlacza przesyłany jest następny wiersz tekstu z szukanym wyrazem.
- l u b
- zakończyć operację wpisywania do pamięci

SRCH
END

CODE

SRCH
END

Jeżeli podany został brakujący w tekście wyraz, wtedy do wyświetlacza przesyłana jest chwilowa informacja:

↓

1. Szukany wyraz: Nie znane

Podany wyraz zachowany jest w pamięci do momentu zastąpienia go innym szukanym wyrazem.

Podanie nowego szukanego wyrazu możliwe jest po uprzednim wymazaniu sterego przy pomocy klawisza "KOREKCJA".

Wydruk tekstu

- nacisnąć klawisz "PR"
- wybrać tekst
(patrz rozdział "Wybór tekstu")
- nacisnąć klawisz "POWRÓT WÓZKA ZE ZMIANĄ WIERSZA":
Następuje dwukierunkowy wydruk tekstu, to znaczy z lewa na prawo i odwrotnie.

PR
CL

←
LINE OUT

2. Wydruk tekstu:

Przerwanie/zakończenie wydruku

- nacisnąć klawisz "SPACJA"
Następuje przerwanie wydruku na końcu wiersza.
- nacisnąć ponownie klawisz "SPACJA"
Następuje wznowienie wydruku.

l u b

- nacisnąć klawisze "CODE" + "END"

- l u b
- nacisnąć krótko klawisz "WCIĄGANIE PAPIERU"
Następuje zakończenie wydruku tekstu na końcu wiersza. Do wyświetlacza wysyłana jest chwilowa informacja:

↵
←

3. Wydruk tekstu: Pausa

CODE

SRCH
END

↓

4. Przerwa druku

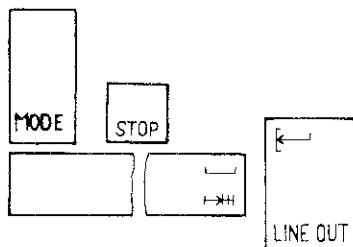
Wydruk STOP-CODE

Przy konieczności przeprowadzenia zróżnicowanych wtrąceń do jednolitego tekstu uaktywnia się funkcję STOP-CODE, która powoduje automatyczne przerwanie wydruku w miejscach wtrąceń.

37.

Nastawianie funkcji STOP-CODE

- pisać jednolity tekst do miejsca ze zróżnicowanym wtrąceniem
- nacisnąć klawisze "MODE" + "STOP"
- zaplanować wolne miejsce dla przeprowadzenia zróżnicowanego wtrącenia:
- kontynuować zapis jednolitego tekstu



Wtrącanie zróżnicowanego tekstu

Wydruk tekstu zostaje przerwany w miejscu nastawienia funkcji STOP-CODE.

- napisać treść zróżnicowanego tekstu
 - nacisnąć klawisz "PR"
- Następuje wznowienie wydruku.



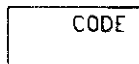
1. Pozycja kodu stopu

Zerowanie tekstu

- nacisnąć klawisze "CODE" + "CL"
- wybrać tekst (patrz rozdział "Wybór tekstu")
- nacisnąć klawisz "POWRÓT WÓZKA ZE ZMIANĄ WIERSZA":
Następuje wyświetlenie pytania o słuszność decyzji.
- przesunąć kursor do odpowiedniej decyzji:
- nacisnąć klawisz "POWRÓR WÓZKA ZE ZMIANĄ WIERSZA":
"N" = NIE: nie następuje kasowanie tekstu

Nazwa tekstu pojawia się ponownie w wyświetlaczu.

"T" = TAK: następuje kasowanie tekstu



2. Zerować tekst:



3. Zerować tekst: T/N



Do wyświetlacza wpisywana jest z pamięci kolejna nazwa tekstu.

Można teraz przeprowadzić zerowanie następnych tekstów lub przerwać operację kasowania:

- nacisnąć klawisz "CODE" + "END"

l u b

- naciskać krótko klawisz "WCIĄGANIE PAPIERU"

Funkcja LIST

Funkcja LIST umożliwia informację o wpisanych do pamięci tekstach.

- nacisnąć klawisz "LIST"

Do wyświetlacza wysyłane jest pytanie o rodzaj pracy: wyświetlanie czy wydruk.

- wybrać odpowiednią decyzję

- nacisnąć klawisz "POWRÓT WÓZKA ZE ZMIANĄ WIERSZA":

Dyspozycje:

Do wyświetlacza wysyłane są dane dotyczące

- liczby zapamiętanych tekstów

- wolnych obszarów pamięci

- ostatnio zapamiętanej nazwy tekstu

- długości ostatnio zapamiętanego tekstu (patrz rozdział "Wybór tekstu")

Przywołanie kolejnych nazw tekstów możliwe jest przy zastosowaniu kursora.

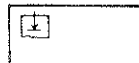
Wydruk:

Do wyświetlacza wysyłana jest informacja:

Równocześnie odbywa się wydruk pełnego wykazu zawartości pamięci.

CODE

SRCH
END



LIST



LINE OUT



1. Wskaźnik papier

1. Wskaźnik papier

2. Teksty: Wolne: xxx 256

3. Rejestr druku

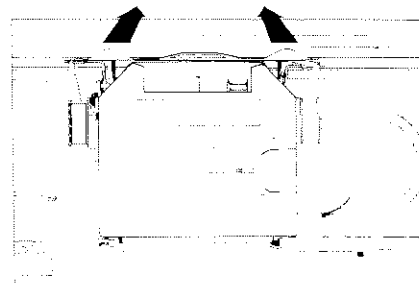
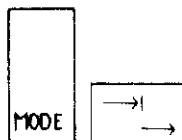
Wyposażenie

Wymiany należy dokonać zawsze przy włączonej maszynie!

Wymiana kasety taśmy barwiącej

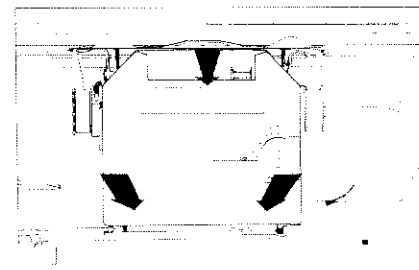
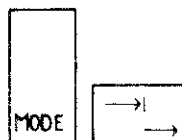
Wyjmowanie

- nacisnąć równocześnie klawisz "MODE" + "POZYCJA ZMIANY"
- Wózek drukarki przesuwają się do środka wałka.
- otworzyć pokrywę obudowy
- podnieść przednią część kasety taśmy barwiącej
- wyjąć kasetę podnosząc do góry



Wkładanie

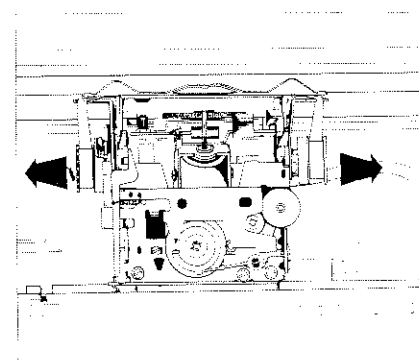
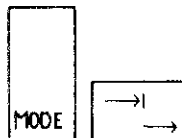
- napiąć taśmę barwiącą kręcąc koło transportowe zgodnie z kierunkiem strzałki
- umieścić pochyloną kasetę taśmy barwiącej w nośnikach kasety i delikatnie nacisnąć
- Transport taśmy odbywa się automatycznie.
- zamknąć pokrywę obudowy
- nacisnąć klawisze "MODE" + "POZYCJA ZMIANY"
- Wózek drukarki przesuwają się do pozycji wyjściowej.



Wymiana taśmy korekcyjnej

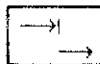
Wyjmowanie

- nacisnąć klawisze "MODE" + "POZYCJA ZMIANY"
- Wózek drukarki przesuwają się do środka wałka.
- otworzyć pokrywę obudowy
- wyciągnąć z bolców nośnych obydwie szpule taśmy korekcyjnej



Wkładanie

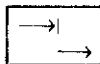
- ująć nową szpulę z taśmą do prawej ręki i pusta do lewej ręki
 - umieścić obydwie szpule na odpowiednich bolcach nośnych, szpule należy przy tym lekko obracać z naciskiem w dół.
 - Zwrócić uwagę na to aby pawleczonego strona była zwrócona w kierunku wałka.
 - włożyć taśmę do odpowiednich przewodnic i napiąć obracając lewą szpulę w kierunku strzałki
 - nacisnąć klawisze "MODE" + "POZYCJA ZMIANY"
- Wózek drukarki przesuwa się do pozycji wyjściowej



Wymiana koła czcionkowego

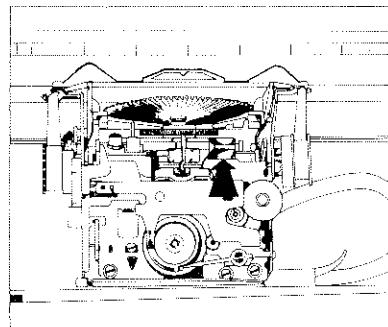
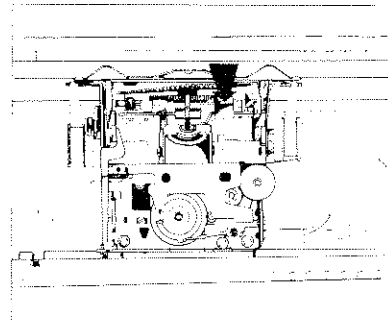
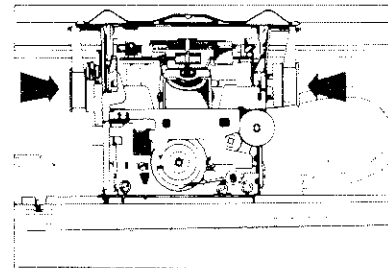
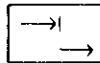
Wymowanie

- nacisnąć klawisze "MODE" + "POZYCJA ZMIANY"
- Wózek drukarki przesuwa się do środka wałka.
- otworzyć pokrywę obudowy i wyciągnąć kasetę taśmy barwiącej
 - przesunąć w kierunku klawiatury barwny rygiel blokujący
- Tarcza czcionkowa jest odblokowana.
- wyciągnąć tarczę czcionkową do przodu, lekko pochylając



Wkładanie

- wprowadzić tarczę czcionkową, stroną znakową w kierunku wałka, pomiędzy prawą i lewą szynę prowadzącą
 - rygiel blokujący przesunąć w kierunku wałka
 - włożyć kasetę z taśmą barwiącą i zamknąć pokrywę obudowy
 - nacisnąć klawisze "MODE" + "POZYCJA ZMIANY"
- Tarcza czcionkowa ustawia się w pozycji podstawowej a wózek drukarki przesuwa się do pozycji wyjściowej.



Wyposażenia - asortyment

Taśmy barwiące

Taśma tkaninowa Typ 176 N

odpowiednia taśma korekcyjna
Cover up Typ 169

Taśma karbonowa, korygowalna Typ 175 C

odpowiednia taśma korekcyjna
lift-off Typ 168

Tarcze czcionkowe

Oferujemy Państwu duży wybór tarcz czcionkowych
z różnymi odległościami międzyznakowymi
i różnymi krojami pisma.

Koniecznością jest stosowanie odpowiedniego asortymentu
Oryginalne kasety taśmy barwiącej wraz z przynależnymi
taśmami korekcyjnymi oraz tarcze czcionkowe są do
nabywania w sklepach branżowych.

Dane techniczne

Display	Moduł LCD
Model 1	1 wiersz/80 znaków siatka 5x10
Model 2	1 wiersz/40 znaków siatka 5x10
Model 3	1 wiersz/16 znaków siatka 5x7
Pamięć	32 KB, RAM
Trwałość danych	5 lat, ogniwo litowe
Karta RAM	opcja 32 (64, 128) KB
Klawiatura	44 klawisze z funkcją ciągłą
Drukarka	
Szybkość pisania	14 znaków/s
Szerokość pisania	254 mm
Przepustowość papieru	330 mm
Podziałka	10, 12, 15 znaków/cał
Odstęp międzywierszowy	1; 1,5; 2
Liczba użytkowników	1 oryginal, 3 przebitki
Druk	
taśma czcionkowa	(100 znaków) drop-in
taśma barwiąca	taśma karbonowa lub tkaninowa
taśma korekcyjna	lift-off lub cover-up
Zasilanie	
Rodzaje napięć	110 - 115 V/ 50 - 60 Hz 120 - 127 V/ 50 Hz 230 V / 50 Hz
Pobór mocy	30 Wat
Wymiary	szerokość 430 mm wysokość 119 mm głębokość 350 mm
Masa	5,3 kg
Zwiększenie systemu	opcje modułów tekstowych * Karta RAM * moduł tekstowy

Funkcje

Automatyczne wciąganie papieru
Podkreślanie
Pismo grube
Pismo rozstawne
Wcinanie
Środkowanie
Wyrównanie z prawa
Oramowanie
Tekst blokowy
Cofacz ekspresowy
Półspacja
Mikrospacja
Odstęp półwierszowy
Odstęp mikrowierszowy
Pamięć korekcyjna: 1 wiersz + powrót wózka
ze zmianą wiersza

Funkcja RELOCATE
WORD-OUT
LINE-OUT
Tabulator poziomy
Tabulator dziesiętny
Siatka tabulatorowa
CAPS Lock
STOP-CODE
Szukanie wyrazu
Funkcja LIST

Co robić przy zakłóceniach

Połączenie z siecią zrealizowane, ale nic się nie dzieje.

Czy usunięto w/g przepisów rozpakowania wszystkie zabezpieczenia transportowe?

Nie daje się wciągnąć papieru.

Czy zwalniacz wałka/papieru jest w pozycji podstawowej?

Wydruk znaków jest słaby lub brakuje.

Czy włożono poprawnie tarczę czcionkową?

Czy włożono poprawnie kasetę taśmy barwiącej?

Czy w kasecie jest zapas taśmy?

Nie da się przeprowadzić korekcji

Czy włożono poprawnie taśmę korekcyjną?

Czy jest zapas taśmy korekcyjnej?

Czy taśma barwiąca i taśma korekcyjna zostały poprawnie dobrane?

Klawiatura jest zablokowana.

Czy po wymianie tarczy czcionkowej lub kasety taśmy barwiącej naciśnięto równocześnie klawisze "MODE" + "POZYCJA ZMIANY"?

Zwiększenie pojemności pamięci

W modelach

80 znakowych wyświetlaczy

40 znakowych wyświetlaczy

istnieje możliwość zwiększenia pojemności pamięci pod warunkiem, że maszyna ma odpowiednie wyposażenie.

Teksty mogą być przechowywane w kartach pamięci.

Do tych celów przydatne są karty pamięci (MEMORY-CARD) typu Mitsubishi o różnych pojemnościach:
32, 64 128 KB.

Zastosowanie karty pamięci

Podłączanie i odłączanie MEMORY-CARD możliwe jest tylko przy wyłączonej maszynie.

Przy podłączaniu karty listwa kontaktowa musi być w położeniu górnym.

Formatowanie karty pamięci

Przez formatowanie należy rozumieć zerowanie i nowe nastawienie parametrów formatu.

Wywołaniem menu klawiszami "MODE" + "CARD" powoduje się operację sprawdzenia parametrów maszyny do pisania z parametrami karty pamięci i w razie potrzeby wywołanie rozkazu formatowania (formowania).



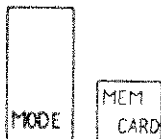
Formatowanie jest niezbędne w następujących przypadkach:

1. zastosowanie nowej karty pamięci
2. po wymianie baterii
3. przy słabej baterii

1. Formować MEMORY-CARD

T/N

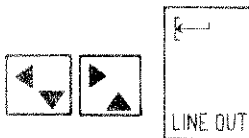
- nacisnąć klawisze "MODE" + "CARD"
- Do wyświetlacza wysyłane jest menu zasad pracy z kartą pamięci.



1. Zerować wykaz Pam.-karta Karta-pam.

- LIST = treść karty pamięci
 Pam.-karta = kopiowanie z pamięci maszyny do karty pamięci
 Karta-pam. = kopiowanie z karty pamięci do maszyny
 Zerować wykaz = kasowanie dowolnego tekstu karty pamięci

Wybóru jednej z 4 funkcji dokonuje się kursorem, potwierdzenie przeprowadza się klawiszem "POWRÓT WÓZKA ZE ZMIANĄ WIERSZA".



- wybrać odpowiedni tekst (patrz rozdział "Wybór tekstu")
- potwierdzić klawiszem "POWRÓT WÓZKA ZE ZMIANĄ WIERSZA":
Następują kopiowanie wybranego tekstu.
- jeżeli w pamięci zawarty już jest tekst o takiej samej nazwie, wtedy należy się zdecydować na zapis kasujący lub rezygnację z zapisu.
- wybrać odpowiednią decyzję
- potwierdzić klawiszem "POWRÓT WÓZKA ZE ZMIANĄ WIERSZA":

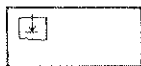


2. Tekst został skopiowany

3. Zapis kasujący T/N

Kasowanie informacji w wyświetlaczu

- nacisnąć krótko klawisz "WCIĄGANIE PAPIERU":
Następuje zerowanie informacji.
- Do wyświetlacza wysyłana jest informacja ostatniego nastawienia maszyny.



LIST

i zerowanie karty pamięci

Przy obsłudze tych funkcji należy postępować tak jak przy funkcjach maszyny do pisania.
("LIST" patrz str. 33, "ZEROWANIE" patrz str. 32)

Kopowanie z pamięci maszyny do karty pamięci

- przesunąć kursor w prawo pod funkcję "Pam.-karta"
- potwierdzić klawiszem "POWRÓT WÓZKA ZE ZMIANĄ WIERSZA"
Do wyświetlacza wysyłana jest ostatnio zapisana nazwa tekstu.
- wybrać odpowiedni tekst (patrz rozdział "Wybór tekstu")
- potwierdzić klawiszem "POWRÓT WÓZKA ZE ZMIANĄ WIERSZA"
Następuje kopiowanie wybranego tekstu do karty pamięci pod warunkiem, że przełącznikiem karty usunięta została blokada zapisu.
- jeżeli uprzednio został do karty wpisany tekst z taką samą nazwą, wtedy należy się zdecydować na zapis kasujący lub rezygnację z zapisu.
- wybrać odpowiednią decyzję
- potwierdzić klawiszem "POWRÓT WÓZKA ZE ZMIANĄ WIERSZA"



1. Zerować wykaz Pam.-karta Karta-pam.

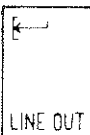
2. Usunąć blokadę zapisu MEMORY-CARD

3. Tekst został skopiowany

4. Zapis kasujący T/N

Kopowanie z karty pamięci do pamięci maszyny do pisania

- przesunąć kursor w prawo pod funkcję "Karta-pam."
- potwierdzić klawiszem "POWRÓT WÓZKA ZE ZMIANĄ WIERSZA"
Do wyświetlacza wysyłana jest ostatnio zapisana na karcie nazwa tekstu.



1. Zerować wykaz Pam.-karta Karta-pam.

Dyspozycja wyświetlacza

DISPLAY

80/60 znaków	16 znaków
Pozycja zmiany	Pozycja zmiany
Nazwa tekstu:	Nazwa:
Tekst w pamięci	Tekst w pamięci
Wolne:	Wolne:
Zapis kasujący T/N	Zapis kasujący T/N
Pamięć pełna	Pamięć pełna

Rejestr pełny	Rejestr pełny
Wydruk tekstu	Wydruk
Pauza	Pauza
Przerwa druku	Przerwa druku
Pozycja kodu stopu	Kod stopu
Zerować tekst:	Zerować:
T/N	T/N
Pisać tekst:	Opracow.:
Brak tekstu	Brak tekstu
Zakończyć tekst	Zakończyć tekst
Szukany wyraz:	Szukaj:
Nie znane	Nie znane
Wskaźnik papieru	Wskaźnik papieru
Test drukarki	Test drukarki
Teksty:	Teksty:
Wyraz za długi	Wyraz za długi
Wiersz za długi	Wiersz za długi

LIST Pam.-karta Karta-pam. Zerować wykaz
 (Zerować wykaz Pam.-karta Karta-pam.)
 Formować MEMORY-CARD T/N
 Brak MEMORY-CARD
 Usunąć blokadę zapisu MEMORY-CARD

MEMORY-CARD pełna
 Tekst został skopiowany
 Pam.-karta
 Karta-pam.

Objaśnienia

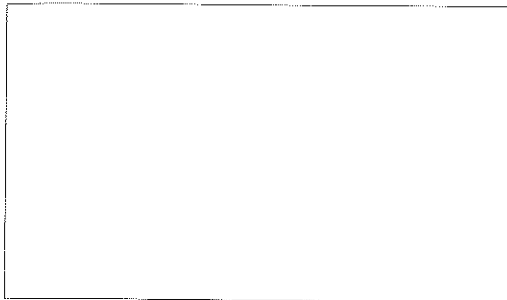
wymiana wyposażenia, blokada klawiatury
 wpis do pamięci
 napisany tekst został zapamiętany
 wolne obszary pamięci
 wybrana nazwa tekstu jest już w pamięci
 informacja: można jeszcze napisać tylko
 500 znaków
 koniec rejestru LIST (wykaz)
 wezwanie do drukowania tekstu
 chwilowa przerwa wydruku
 zakończenie wydruku
 przerwanie wydruku z powodu STOP CODE
 wezwanie do kasowania tekstu
 kasować tekst: tak lub nie
 wezwanie do opracowania/redagowania tekstu
 przy wyborze tekstu, jeżeli brak go w pamięci
 wezwanie do zapisu pamięciowego w systemie EDIT
 rozkaz szukania wyrazu w tekście
 szukanego wyrazu brak w pamięci
 przesyłka wykazu zapamiętanych tekstów (LIST)
 wydruk zapamiętanych tekstów (LIST)
 liczba zapamiętanych tekstów (LIST)
 podany do wtrącenia wyraz jest za długi
 podany do wtrącenia wiersz jest za długi

wyбір menu przy zastosowaniu karty RAM
 wezwanie do formatowania
 w wyposażeniu maszyny brak MEMORY-CARD
 niezbędne przy kopiowaniu wzgl. odczycie
 z pamięci
 pamięć MEMORY-CARD została wyczerpana
 zakończenie kopiowania tekstu
 kopiowanie z maszyny do karty
 kopiowanie z karty do maszyny

Automatyczny powrót wózka ze zmianą wiersza	10
CAPS Lock	7
Chroniona spacja	10
Chroniony dewiz	11
Cofacz	11
Cofacz ekspresowy	11
Cofacz półkrokowy	11
Dane techniczne	37
Display (wyświetlacz)	13
Display-dyspozycje zerowania	41
Druk blokowy	20
Duże litery	6
Dyspozycje wyświetlacza	42
Energia druku	12
Format papieru	4
Format pisania	4
Funkcja ciągnięcia	6
Funkcje komfortowe	17
Funkcja LIST	33
Instalacja	3, 39
Karta RAM	37
Kasowanie tekstu	32
Klawiatura	37
Klawisz CODE	6
Klawisze kursora	21
Klawisz MODE	6
Korekcja	21
Korekcja docelowa	22
Korekcja natychmiastowa	22
Korekcja ręczna	24
Korekcja wciągnięcia papieru	5

LINE-OUT	23	Uwydatnianie pisma	17
Marginesy	8	Wartości podstawowe	4
Mikrospacja	12	Warunki podłączenia	3
Nastawianie marginesów	8	Wciąganie papieru	5
Nazwa tekstu	29	Wcinanie	18
Obramowanie	19	Wielkości podstawowe normy DIN	4
Odstęp międzywierszowy	4	Włączenie	3
Odstęp mikrowierszowy	12	WORD-OUT	23
Odstęp półwierszowy	12	Wpis do pamięci	28
Pamięć	12	Wtrącanie	24
Pamięć korekcyjna	28	Wybór tekstu	29
Pielęgnacja	21	Wydruk tekstu	31
Pismo grube	2	Wyłączenie	3
Pismo rozstawne	17	Wymiana tarczy czcionkowej	35
Podkreślanie	17	Wymiana taśmy korekcyjnej	34
Podłączenie maszyny	17	Wymiana kasety taśmy barwiącej	34
Podziałka	3	Wyposażenie - asortyment	36
Porady	7	Wyprowadzanie papieru	5
Pozycja zmiany	3	Wysokość wciągania	4
Przegląd modeli	34	Zabezpieczenie pamięci	4
Redagowanie tekstu	1	Zabezpieczenie transportowe	3
RELOCATE	30	Zerowanie generalne	4
Rodzaje/systemy pracy	21	Zwalniacz papieru	5
STOP-CODE	13	Zwiększenie pojemności pamięci	39
Strefa marginesowa	32		
Szukanie wyrazu	8		
Środkowanie	30		
Tabulator dziesiętny	18		
Tabulatory	6		
Tekst blokowy	25		
	20		

W przypadku trudności, chętnie udzielimy pomocy.



(Miejsce na stempel handlowy)

Niniejsza instrukcja obsługi jest dokumentem informacyjnym.
Ją treść nie jest przedmiotem umowy. Wszystkie wymienione
dane są wielkościami nominalnymi. Opisane wyposażenie i opcje
mogą się zmieniać w zależności od specyficznych zamówień
krajowych.

Wszelkie treściowe i techniczne zmiany są zastrzeżone.

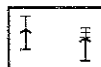
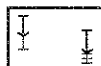
Uzupełnienie do instrukcji obsługi SP 24 / SP 26 / SP 28

1. Wprowadzony zostaje punkt „Gałka obrotu wałka“ przed punktami „MODE“ i „CODE“

Gałka obrotu papieru

Gałki obrotu papieru używamy tylko do wyrzutu papieru. Jeżeli mimo to przesuwaliśmy papier za pomocą gałki obrotu papieru,

- przed pisaniem należy posłużyć się klawiszami „ODSTĘP PÓLWERSZOWY W PRZÓD lub W TYL“, tak aby tekst był drukowany dokładnie na danym wierszu.



2. Następujące teksty zostają zastąpione nowymi:

Obramowanie

Za pomocą tej funkcji możliwy jest wydruk dowolnie dużych prostokątów do tworzenia ramek lub obramowań wyrazów i tabeli.

- Ustawić wózek drukarki w pozycji pierwszej współrzędnej (lewa górna)
- Nacisnąć klawisze „MODE“ + „OBRAMOWANIE“.
Następuje wydruk znacznika górnego rogu.
- Napisać tekst.
- Ustawić wózek drukarki w pozycji drugiej współrzędnej (prawa dolna).
- Nacisnąć ponownie klawisze „MODE“ + „OBRAMOWANIE“.
Następuje wydruk obramowania.

Ramkę taką możemy skasować tylko w zakresie korekcji natychmiastowej za pomocą „KLAWISZA KOREKCJI“, tzn. przez wykonanie obramowania nie spowodujemy włączenia funkcji powrotu wózka z przesunięciem lub bez przesunięcia wierszowego.

Kasowanie ramki

- nacisnąć „Klawisz korekcji“. Ramka zostanie skasowana aż do oznakowania lewego górnego rogu. Jeżeli chcemy skasować również to oznakowanie i unieważnić włączoną funkcję, należy wówczas
- nacisnąć klawisz „POWRÓT WÓZKA ZE ZMIANĄ WIERSZA“, a następnie
- nacisnąć 2-krotnie „KLAWISZ KOREKCJI“.

Opracowanie/edycja tekstu

- Nacisnąć klawisz „EDIT”.
Wyświetlacz gotowy jest do pracy.
- Wybrać tekst
(patrz rozdział „Wybór tekstu”)
- Nacisnąć klawisz „POWRÓT WÓZKA ZE ZMIANĄ WIERSZA”.
Wyświetlony zostanie pierwszy wiersz tekstu do opracowania.
- Przywołać klawiszami „CODE” + „KURSOR W DÓŁ” kolejne wiersze tekstu do wyświetlacza.
- Przesunąć kursor do pozycji korekcji.
- Przeprowadzić korekcję poprzez zapis kasujący, wtrącanie lub kasowanie.

Automatyczne formatowanie tekstu

(tylko w modelach 1 i 2)

- Uruchomić funkcję „AUTOMATYCZNY POWRÓT WÓZKA ZE ZMIANĄ WIERSZA”
- Przesuwać się kolejno po wierszach tekstu w dół naciskając klawisze „CODE” + „KURSOR W DÓŁ”

lub

klawisze „SHIFT” + „CODE” + „KURSOR W DÓŁ” aż do osiągnięcia końca tekstu. Łamanie wiersza następuje automatycznie.

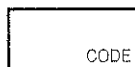
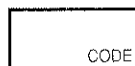
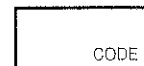
Jeżeli maszyna natrafi w strefie marginesu na jakieś zbyt długie słowo, automatyczne formatowanie zostanie na końcu wiersza przerwane i musi być dalej przeprowadzone ręcznie.

Zmieniony tekst możemy sformatować w każdym miejscu.

- w tym celu należy nacisnąć równocześnie klawisze „SHIFT” + „CODE” + „KURSOR W DÓŁ”.
Tekst zostanie sformatowany i kursor ustawi się na końcu tekstu.

Przesuwanie do początku tekstu:

- nacisnąć klawisze „SHIFT” + „CODE” + „KURSOR W GÓRĘ”.



Przesuwanie do końca tekstu:

- nacisnąć klawisze „SHIFT” + „CODE” + „KURSOR W DÓŁ”

Prosimy pamiętać, że użycie podczas formatowania takich funkcji jak nastawianie tabulatora zwykłego i dziesiętnego, nastawianie prawego i lewego marginesu oraz nastawianie wcięcia tekstu, prowadzi do zmiany formatu!

Za pomocą tych funkcji można zatem dokonywać zmian tylko **przed** rozpoczęciem przetwarzania tekstu.

W tym celu po wywołaniu funkcji EDIT do przetwarzanego tekstu należy wprowadzić jeden wolny wiersz i dokonać niezbędnych zmian formatu i funkcji.

Wskazówka:

Przy dokonywaniu zmian należy używać generalnie chronionej spacji!

Przetwarzanie tekstu kończymy przez:

- naciśnięcie klawiszy „CODE” + „END”.

lub

- krótkotrwałe naciśnięcie klawisza „wciąganie papieru”.

Przetworzony tekst zostaje zapamiętany.

Na wyświetlaczu pojawi się krótko informacja:

„Tekst zapamiętany”

STOP-CODE

W razie potrzeby dokonania uzupełnień w tekście, nastawiona funkcja STOP-CODE powoduje przerwanie wydruku w danym miejscu.

Możemy używać 2 rodzajów funkcji STOP-CODE dla

- **uzupełnień zmiennych**
tekstów o różnej długości znaków

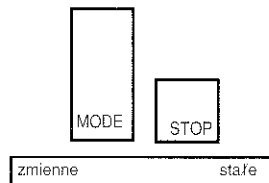
lub

- **uzupełnień stałych**
tekstów o jednakowej długości znaków

Nastawianie funkcji STOP-CODE

Wyboru stosowanej funkcji STOP-CODE dokonujemy na wyświetlaczu.

- Piszemy tekst do miejsca, w którym chcemy dokonać uzupełnienia.
- Naciskamy klawisze „MODE” + „STOP”.



W normalnym przypadku stosujemy uzupełnianie zmienne.

- Potwierdzamy wybór funkcji, po czym naciskamy klawisz „POWRÓT WÓZKA ZE ZMIANĄ WIERSZA”.
- Następnie kontynuujemy wprowadzanie tekstu

lub

uruchamiamy „KURSOR W PRAWO”, wybieramy uzupełnianie zmienne,

- potwierdzamy wybór i naciskamy klawisz „POWRÓT WÓZKA ZE ZMIANĄ WIERSZA”.
- Pozostawiamy wolne miejsce ze spacjami dla dokonania uzupełnień.

Drukowanie przy użyciu funkcji STOP-CODE

Wydruk tekstu zostaje przerwany w miejscu ustawienia funkcji STOP-CODE.

- piszemy tekst zmienny.
- naciskamy klawisz „PR”.
- wydruk jest kontynuowany.

3. Wprowadzony zostaje punkt „Kopiowanie tekstu” przed punktem „Funkcja LIST”.

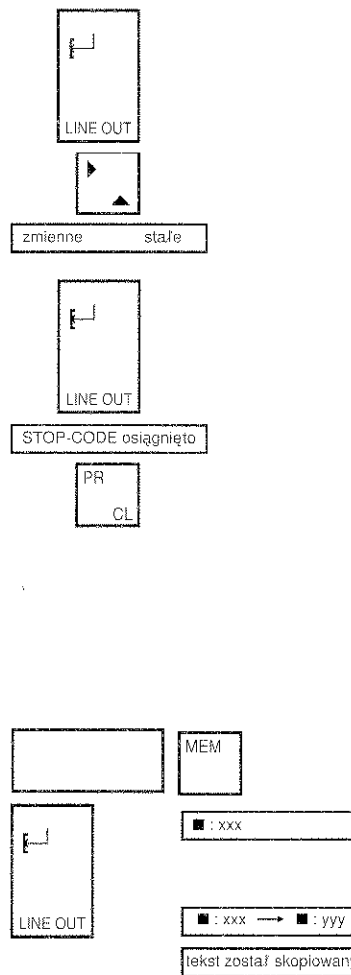
Kopiowanie tekstu (tylko w modelach 1 i 2)

Wprowadzony do pamięci tekst można skopiować, celem przechowania go dla dalszego przetwarzania pod nową nazwą.

- Naciskamy równocześnie klawisze „SHIFT” + „MEM”, po czym na wyświetlaczu pojawia się tekst ostatnio opracowywany.
- Wybieramy tekst przeznaczony do kopiowania (patrz rozdział „Wybór tekstu”).
- Naciskamy klawisz „POWRÓT WÓZKA ZE ZMIANĄ WIERSZA”
- Podajemy nową nazwę tekstu.
- Potwierdzamy to klawiszem „POWRÓT WÓZKA ZE ZMIANĄ WIERSZA”.

Na wyświetlaczu pojawi się informacja:

„Tekst został skopiowany”.



1.68.232178.0 poln.

